



GRAN TEATRO  
DEL  
LICEO

EMPRESA: JUAN A. PAMIAS  
BARCELONA

# Temporada de Opereta

Primavera 1963





Un  
maquillaje  
perfecto

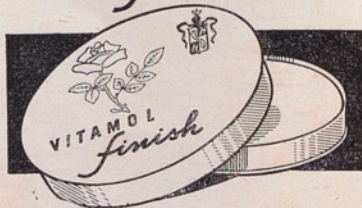
VITAMOL FINISH, polvo cremoso de finura y adherencia inigualables, forma sobre la piel una capa tenue y ligerísima, que tapa las pequeñas imperfecciones y da a la tez un tono uniforme, deliciosamente mate y aterciopelado.

Desde ahora, en dos modalidades distintas:

Serie rosa: super-cubriente;

Serie gris: semi-cubriente;

*Vitamin*  
finish



EL MAQUILLAJE  
DE LA MUJER EXIGENTE



# GRAN TEATRO DEL LICEO

BARCELONA

EMPRESA:

JUAN A. PAMIAS

TEMPORADA DE PRIMAVERA DE 1963

CICLO DE OPERETA

POR LA

GRAN COMPAÑIA  
ITALIANA *de* OPERETA

CON LA COLABORACION  
DEL BALLET INGLES

"NIGHT AND DAY"

ORQUESTA SINFONICA TITULAR DEL GRAN  
TEATRO DEL LICEO



02571



JOYA  
PERFUME

•  
MYRURGIA



GIANNI  
POGGI

ELECTRODOMESTICOS

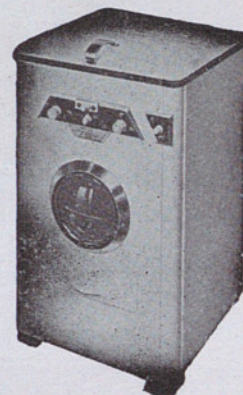
*Gilkin*

LAVADORAS

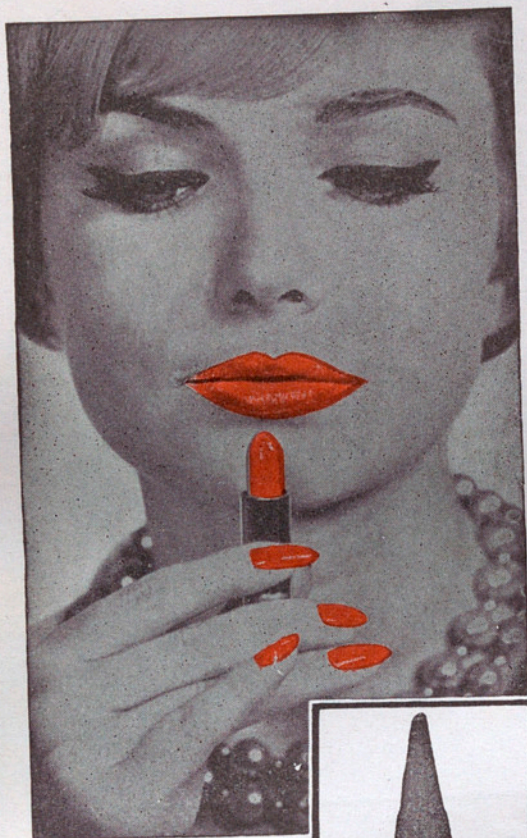
NEVERAS

COCINAS

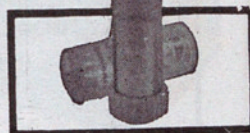
de venta  
en los principales establecimientos







el lápiz labial  
verdaderamente  
fijo



...y ahora

LACA PARA UÑAS

*Le Baiser*

Para armonizar  
con el célebre

ROUGE BAISER

Creado en París por Paul Baudecroux

HENRY-COLOMER, LTDA.



FRANCA  
DUVAL

GIMNASIO

SOLARIUM

*García Alsina*

Fundado en 1868

Gimnasia educativa - Correctiva - Deportiva - Boxeo - Yudo - Baños de  
calor y Sol artificial - Masaje - Fronton al sol

Horas especiales femeninas

JULIO Y AGOSTO

SOLARIUM PLAYA CASTELLDEFELS

DIPUTACION, 239 (Rambla Cataluña-Balmes)  
VALLS Y TABERNER, 13 (esq. Herzegovino)  
TEL. 221 21 60



Conces. para España



Así quedará su rostro...



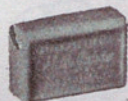
sin  
pecas  
manchas  
barros  
etc.



Usando simplemente  
la crema de noche  
**BELLA AURORA**



Protéjase del sol,  
aire, intemperies, etc.  
con la crema líquida  
invisible **BELLA AURORA**  
Llévela consigo  
Belleza transparente



Lávese con nuestro  
purísimo jabón  
para el cutis.  
**Bella Aurora**  
creador de belleza

*Bella Aurora*

FORMULAS PATENTADAS THE  
STILLMAN C. DE AURORA U.S.A.



ELVIO  
CALDERONI

**J. Carbonell Vilanova**

Compra Venta y Administración de fincas  
**Agente Colegiado**

Ronda S. Pedro. 46-47º  
entre Bruch y Gerona

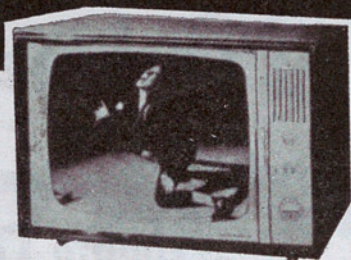
Teléfonos:  
222.97 04 - 222.96 85





Véalo mejor  
con un televisor

**PHILIPS**  
**TOD** DETALLE



Una red de servicio lo garantiza

22 TE 264 A05  
P.V.P. 24.475 Ptas  
(impuestos incluidos)

Por una vida feliz en un mundo moderno



**SANDRA  
BALLINARI**

## Restaurante CAFE DEL LICEO

Desde el año 1922, esta casa tiene a su cargo el



Servicio especial  
de Restaurante en  
el Salón de Té y  
Palcos, durante las  
representaciones.  
SNACK BAR, en la  
planta baja con  
sus combinados de  
frutas al champán  
y con las delicias  
del «LICEO».



# la siberia



Suntuosa capa de visón «ROYAL PASTEL»

**ALTA PELETERIA** Rambla Cataluña, 15 - BARCELONA

**NOTA IMPORTANTE:** Peletería LA SIBERIA les recuerda su servicio de conservación de pieles cuyas ventajas eliminan todo riesgo innecesario. Una simple llamada al teléfono 221 03 73 y le serán recogidas sus prendas a domicilio.



**CARLO  
RIZZO**

*Bertran-Alayo*

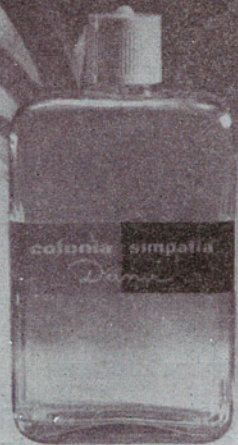
DECORACION DE PISOS Y ESTABLECIMIENTOS

ELEMENTOS AUXILIARES:

Muebles - Lámparas - Tapicería  
Cuadros - Cerámicas - Mármoles  
Hierros - Arte Sacro

Enrique Granados, 95 - Tel. 230 8616 - BARCELONA-8





colonia "simpatia"

*Dance*

simpatia  
para  
todos



LAURA  
DA VINCI

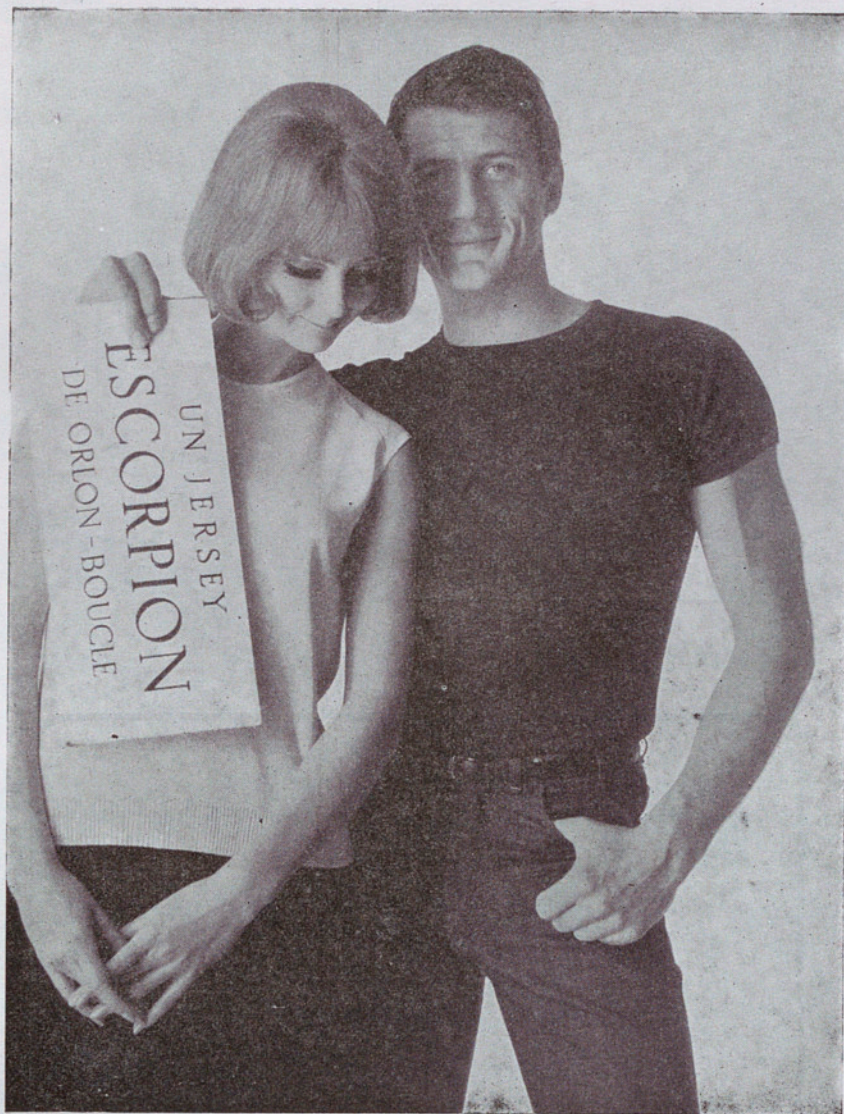


**Kares**

BOUTIQUE

Plaza Calvo Sotelo, 6  
Teléfono 239 58 85  
BARCELONA





MARA  
MAUGERI

muebles - lámparas - decoración - arte



**idea**

Balmes, 319 - Teléf. 228 55 90

B A R C E L O N A





CARMEN  
VILLANI

**ASEGURESE CONTRA LOS ACCIDENTES**  
POR FALTA DE ALUMBRADO

ADQUIRIENDO PARA SU AUTOMOVIL  
UN JUEGO DE LAMPARAS DE RECAMBIO

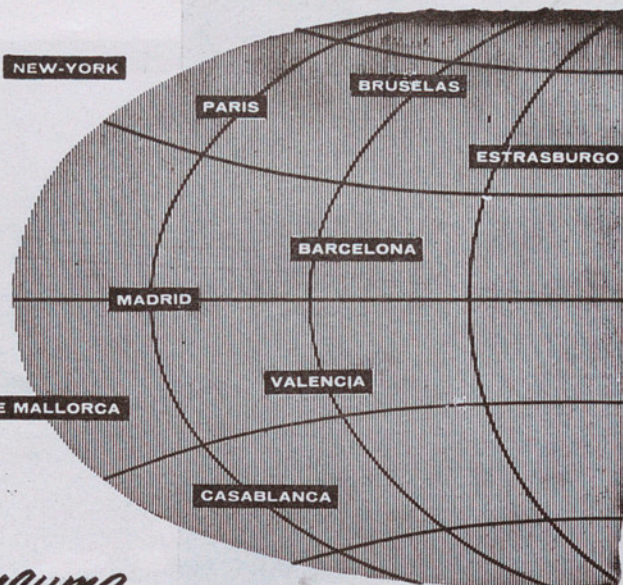
**FER**

PREPARADOS ESPECIALMENTE PARA CADA TIPO DE COCHE

NO ESTORBAN COMODOS PRACTICOS

CON **FER** EN SU COCHE...  
NO EXISTE LA NOCHE





*Se consume  
en todo el mundo!*

**DANONE**



El alimento de  
primer orden  
preparado a base  
de deliciosos  
productos naturales.

**EL VERDADERO YOGHOURT!**



**RENZO  
BASSI**

TRAJES DE BAÑO - JERSEYS

BOUTIQUE **TRES** BOUTIQUE

S. I. T. G. E. S.  
Cap de la Vila, 3

BARCELONA  
MALLORCA, 273  
Junto Paseo de Gracia  
Teléfono 217 37 10





# ojos bellisimos con

## Dorothy Gray

Usted también podrá conseguir una mirada llena de encantador hechizo empleando la serie de productos DOROTHY GRAY para el maquillaje de los ojos.

EYESHADOW STICK ● LÁPIZ SOMBREADOR	2-IN-1 EYE AND LIPLINE BRUSH ● PINCEL DELINEADOR DE OJOS Y LABIOS	EYESHADOW CREAM ● CREMA SOMBREADORA	
EYE MAKE-UP REMOVER ● LÍQUIDO DEMAQUILLANTE	LASHIQUE (MASCARA) ● COSMÉTICO (MÁSCARA)	EYE BEAUTY CREAM ● CREMA DE BELLEZA	LIQUID EYELINER ● DELINEADOR DE PÁRPADOS



BELLEZA MODERNA CON

## Dorothy Gray

NEW YORK — LONDON — PARIS — BARCELONA

# Sus piernas serán más bonitas con Medias *Glory*



CON EL COLOR D. MODA  
PRIMAVERA-VERANO  
**BRONCE**

LACRE ROJO



SIMBOLO DE CALIDAD





RAYON FIBRANA Z 54® SAFACROM® RAYCOLOR® NYL® NYLON® TERGAL® ONDEX®  
 SOCIEDAD ANONIMA DE FIBRAS ARTIFICIALES. S. A. F. A. MADRID - BARCELONA - BLANES



JUEVES, 30 DE MAYO DE 1963

NOCHE A LAS 10

26.<sup>a</sup> de Propiedad y abono a noches - 9.<sup>a</sup> al Turno C

DESPEDIDA DE LA GRAN

## COMPANIA ITALIANA DE OPERETA

### EL PUEBLO DE LAS CAMPANITAS

(Il Paese dei Campanelli)

Actos I y II

DE

VIRGILIO RANZATO

### LA VIUDA ALEGRE

(Die Lustige Witwe)

Acto II

DE

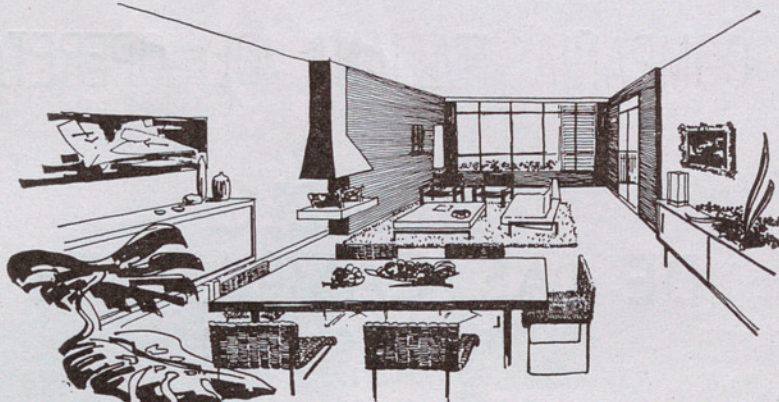
FRANZ LEHAR





¡Una oferta ex-cep-cio-nal en la plaza Calvo Sotelo!

## PISO MODERNO Y SIMPLIFICADO AL ESTILO "1963"



en su comedor-sala de estar, terraza y dormitorio principal.

- Tres dormitorios
- Cocina maravillosa
- Baño y aseo de gran lujo
- Armarios empotrados y maletero
- Calefacción central y chimenea hogar
- Dos ascensores rápidos
- Teléfono interior



- De notable categoría social
- Céntrico, tranquilo y silencioso
- Suntuoso vestíbulo de entrada con entrada independiente de servicio
- Profusión de detalles y acabados de acuerdo con las técnicas más modernas
- Condiciones de pago a convenir



**VISITE EL BELLISIMO EDIFICIO "INFANTA"**

Avenida Infanta Carlota n.º 134 (Calvo Sotelo)

## EL PUEBLO DE LAS CAMPANITAS

(Il Paese dei Campanelli)

Ópereta en 3 actos

Libreto de Carlo LOMBARDO. Música de Virgilio RANZATO

### REPARTO

<i>Bom-Bon</i> ...	Sandra BALLINARI
<i>Nela</i> ...	Mara MAUGERI
<i>Pomerania</i> ...	Maria SOAREZ
<i>La Gaffe</i> ...	Elvio CALDERONI
<i>Hans</i> ...	Jimmy TUFFANELLI
<i>Attanasio</i> ...	Carlo RIZZO
<i>Tarquinio</i> ...	Paolo MENEGOLLI
<i>Basilio</i> ...	Franco GILARDONI
<i>Tom</i> ...	Paolo CAVEDONI
<i>Hansel</i> ...	Ugo FRISOLI
<i>Ethel</i> ...	Genny GIORDANI

con la colaboración del célebre ballet inglés

### «NIGHT AND DAY»

CORO DEL GRAN TEATRO DEL LICEO

MAESTRO DIRECTOR Y CONCERTADOR : NINO SCARPA  
REALIZACION ESCEN. Y DIRECCION : ELVIO CALDERONI

Dirección artística : Carlo RIZZO

Dirección de Escena : Mario MARGARITORA

Maestro Sustituto : Leo COMIN

Maestro de Coro : Jorge EGEA


Maestro Apuntador : Franco MOLLIKA

Coreógrafo : Josy y Paul DELME

ORQUESTA SINFONICA DEL GRAN TEATRO DEL LICEO

Decorados de Sormani, de Milán  
Vestuario propiedad de la Compañía



Noche y día... 

10 P. PRECIOS

...limpia y nutre su piel. Por qué?

La acción benéfica de la Loción FLOIDAM, aplicada noche y día al cutis, proporciona a la epidermis el frescor de una eterna juventud, porque al limpiarlo en profundidad lo hidrata y nutre, eliminando totalmente los barros y grietas.



La Loción FLOIDAM compuesta a base del medicamento dermatológico Haugrol, le proporcionará la doble ventaja de limpiar y nutrir su piel.

Con la aplicación de la Loción FLOIDAM se consigue el tono de piel claro y fresco que se ambiciona poseer. No use nunca jabón para demaquillarse, pues puede producir irritaciones y dermatosis que afean y molestan. En sólo cinco días, usted se convencerá de que la Loción FLOIDAM es el verdadero demaquillante-tónico, ya que al hidratar el cutis, le devuelve la tersura y elimina las arrugas.



EN DOS PRESENTACIONES: INTERNACIONAL Y NORMAL

HAUGRON CIENTIFICAL, S. A. NEW YORK • LONDON • PARIS • BARCELONA

## ARGUMENTO

### ACTO PRIMERO

En un tranquilo pueblo de los Países Bajos, la fidelidad conyugal está asegurada por una extraña leyenda: «No se puede dar ningún beso extraconyugal, sin que las campanitas colocadas sobre las casas denuncien el... mal paso».

En dicho pueblo viven en paz Pomerania, señora del burgo-maetre Attanasio; Nela, mujer de Basilio, y Bom-Bon, simpática esposa de Tarquinio.

Un buen día llega al puerto del pueblo, en arribada forzosa, una nave inglesa, cuyos oficiales y marineros piden hospitalidad. Los oficiales comienzan a cortejar las bellas mujeres de los nativos, y Bom-Bon les explica la leyenda del país: «No hay nada que hacer». Están en el pueblo de la moralidad y seriedad vigiladas por las indiscretas campanitas. Ante tal situación, los oficiales encargan al joven y atolondrado teniente La Gaffe telegrafee a sus esposas, explicándolas la avería del barco y, al propio tiempo, a unas bailarinas inglesas para que vengan a hacerles compañía y les distraigan un poco. Pero... la luna... la noche... y tantas otras tentaciones, convencen a todas, bonitas y feas... Las campanitas suenan, el escándalo es enorme y, por equivocación, la feísima Pomerania va a caer en los brazos del joven teniente La Gaffe.

### ACTO SEGUNDO

Un grave conflicto reina en el pueblo. Maridos y esposas están en guerra. Se intercambian explicaciones entre oficiales y maridos, y los primeros intentan calmar a estos últimos, prometiéndoles que, a cambio de cuanto sucedió, ellos les ayudarán a conquistar las bellísimas bailarinas inglesas que están a punto de llegar.

Llegan las inglesas, pero... ¡oh, sorpresa!... no son las bailarinas quienes aparecen, sino las mujeres de los oficiales. La Gaffe confundió los telegramas y envió a las esposas el que correspondía a las bailarinas.

Las señoras, al ver la situación, quieren vengarse y se van con los naturales del país a sus casas, pero... primero quieren ver a sus maridos. Estos convencen a los nativos para ocupar sus puestos en la nave, y así... de nuevo... suenan las campanitas.





usted  
necesita  
causar buena  
impresión,  
caballero...

Un rostro bien rasurado, limpio de impurezas y granitos, contribuye a su jovialidad y prestigio personal. METILINA VALET es el producto especialmente preparado para ANTES y DESPUES del afeitado, da seguros efectos cicatrizantes y tonificadores del cutis. Después del ejercicio físico y la ducha, actúa enérgicamente contra la fatiga muscular. Elimina el acné y granitos de la piel.

G-11

Desodorante  
Bactericida  
Licencia (L. Givaudan) Suiza

C. V.

Complejo  
Vitaminico  
(Licencia Dr. Kurt Richter-Berlin)

Loción Tónica

**Metilina Valet**

Etiqueta gris: para caballero

Elaborada por LUXANA - ESPAÑA

## LA VIUDA ALEGRE

(Die Lustige Witwe)

Opereta en 3 actos

*Esta opereta se estrenó en Viena en 1905 y en el Liceo el 2 de marzo de 1913, habiendo sido su 12 y última representación, antes de las de la presente temporada, la del 28 de mayo de 1920.*

Texto de Víctor LEON y Leo STEIN, sobre una comedia de MEILHAC. Música de Franz LEHAR.

### REPARTO

Anna Glavari .....	Sandra BALLINARI
Conde Danilo .....	Gianni POGGI
Valencienne .....	Carmen VILLANI
Rossillon .....	Renzo BASSI
Barón Zeta .....	Carlo RIZZO
Nieguš .....	Elvio CALDERONI
Cascada .....	Jimmy TUFFANELLI
S. Brioché .....	Valerio MEUCCI
Kromoff .....	Mario MARGARITORA
Bogdanovich .....	Franco GILARDONI
Olga .....	Genny GIORDANI
Praskowia .....	María SOAREZ
Prisnits .....	Paolo MENEGOLLI

con la colaboración del célebre ballet inglés

### «NIGHT AND DAY»

CORO DEL GRAN TEATRO DEL LICEO

MAESTRO DIRECTOR Y CONCERTADOR: LORIS GAVARINI  
REALIZACION ESCEN. Y DIRECCION: ELVIO CALDERONI

Dirección artística: Carlo RIZZO

Director de Escena: Mario MARGARITORA

Maestro Sustituto: Leon COMIN

Maestro de Coro: Jorge EGEA

Maestro Apuntador: Franco MOLLIKA

Coreógrafo: Josy DELME

ORQUESTA SINFONICA DEL GRAN TEATRO DEL LICEO

Decorados de Sormani, de Milán  
Vestuario propiedad de la Compañía





señora,  
cuide  
de su  
belleza  
poro a poro...

METILINA VALET, precisamente, es el producto especialmente preparado para tonificar el cutis y devolverle su juventud y frescor natural. METILINA VALET combate el acné juvenil (granitos). Es sumamente eficaz como demaquillador. Indispensable para la limpieza general del cutis. Se aplica por la noche y después del baño matinal. Resulta indicadísimo para su higiene íntima y para la higiene del bebé.

**G-11**

Desodorante  
Bactericida  
Licencia (L. Givoudan) Suiza

**C.V.**

Complejo  
Vitaminico  
(Licencia Dr. Kurt Richter-Berlin)

Loción Tónica

**Metilina Valet**

Etiqueta rosa: para señora

Elaborada por  
LUXANA - ESPAÑA



## Noticiario del Gran Teatro del Liceo

★ Con la función de esta noche, termina el breve ciclo de ópera que ha reanudado una antigua tradición liceísta. Encomendada a la excelente Compañía Italiana que hoy se despide de nuestro público, se representaron «La casa de las tres muchachas», «La viuda alegre» y «El pueblo de las campanitas», a las que prestó su colaboración el «ballet» inglés «Night and Day».

★ Hoy, pues, se despiden de nuestro público el famoso tenor Gianni Poggi, la simpática soubrette» Sandra Ballinari, las cantantes Carmen Villani y Mara Maugeri, el magnífico actor Elvio Calderoni, que tan excelente impresión causó en su primera actuación en España, el también excelente actor Carlo Rizzo, el tenor Renzo Bassi, el tenor cómico Jimmy Tuffaneli, los maestros Gavarini y Scarpa y todos los notables componentes de la Compañía Italiana de Ópera, que ha completado este año el ciclo coreográfico de primavera.

★ Para los días 4, 5 y 6 del próximo mes de junio, se anuncia otro acontecimiento artístico de extraordinaria calidad: la presentación en este Gran Teatro del espectáculo «Black Nativity» —Navida negra—, que viene precedido por los grandes éxitos alcanzados en Europa y América y cuya actuación ha despertado auténtico interés.

★ Las representaciones de «Black Nativity», únicas que se darán en España, han sido patrocinadas por el Excelentísimo Ayuntamiento de nuestra ciudad.

★ Según queda escrito, «Black Nativity» llega aureolado de extraordinarios éxitos internacionales. Triunfador en el Festival de Spoleto, en Italia, ha conseguido los mismos halagüeños resultados en cuantas ciudades europeas se presentó: Londres, París, Bruselas, Berlín, Ginebra... Y en las principales poblaciones de Norteamérica: Nueva York, Washington, Filadelfia, Chicago...

★ Original de Langston Hughes y producido por Michael R. Santagelo y Bárbara Griner, en colaboración con Eric Franck, el espectáculo es presentado por Michael Dorfman, bajo la dirección musical de Alex-Bradford y la general de Vinnette Carroll.



PATROCINADO POR EL EXCMO. AYUNTAMIENTO  
DE BARCELONA

Días 4, 5 y 6 de junio de 1963

PRESENTACION EN EL

**GRAN TEATRO DEL LICEO**

EN SU UNICA ACTUACION EN ESPAÑA DEL GRAN  
ESPECTACULO

# BLACK NATIVITY

(NAVIDAD NEGRA)

TRES UNICAS REPRESENTACIONES





**PARKER  
SHEAFFER  
WATERMAN  
MONTBLANC  
PELIKAN etc.**

SERVICIO OFICIAL

*Central de la  
Estilográfica*

**PUERTA FERRISA, 17**

Teléfono 231 43 86







MILES  
DE  
HORAS  
DE  
CAVA

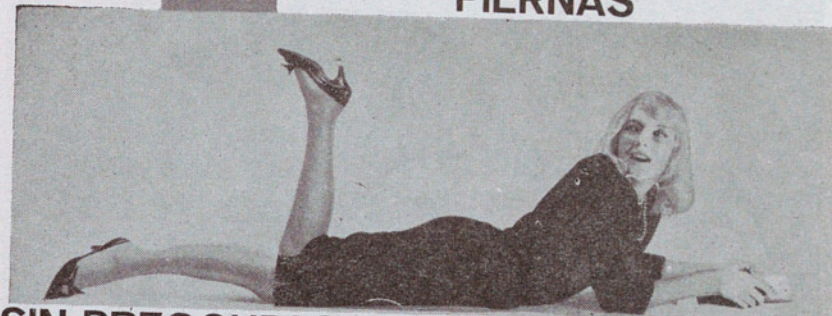


crian"  
la  
FINURA  
del  
champaña



garantia EUROCONTROL

LIBERTAD DE  
MOVIMIENTO  
EN SUS  
PIERNAS



SIN PREOCUPACION POR LAS CARRERAS

Ya no existen los complejos  
que dificultaban  
la vida social de la mujer.  
Con MEDIAS "J.R." INDESMALLABLES  
se elimina toda posibilidad  
de carreras.

**Geisha**

COLOR DE MODA PARA  
PRIMAVERA Y VERANO



**INDESMALLABLES**

MODELO Y PROCEDIMIENTO PATENTADO



CREACION DE J. ROSSELL, S.A.



vacaciones más  
felices con

*Jantzen* 



*el traje de baño internacional*



VALERIO  
MEUCCI

muebles



decoración

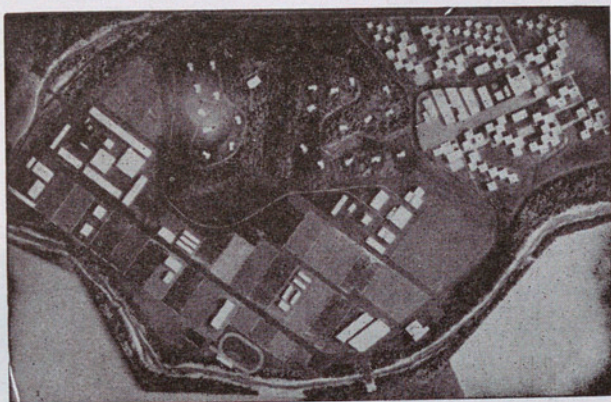
möbel park

c: bori, y fontestá, 3



# GRAN POLIGONO INDUSTRIAL

"RIERA - MARSA"



Maqueta  
del  
Polígono

(200 Ha. - 19 Km. Barcelona)

## ALGUNOS DE LOS SERVICIOS A DISPOSICION DE LAS INDUSTRIAS

- CIUDAD SATELITE OBRERA DE 3.000 viviendas
- ESTACION DEPURADORA DE AGUAS
- RED DE GRANDES COLECTORAS
- FUERZA MOTRIZ DISPONIBLE: 50.000 KW.
- AGUA: 30.000.000 de litros diarios
- LINEAS TELEFONICAS DIRECTAS
- APARTADEROS DE FF.CC. EXCLUSIVOS
- ZONA RESIDENCIAL PARA PERSONAL DIRECTIVO
- SUCURSAL BANCARIA EXCLUSIVA
- SERVICIO CONTRA INCENDIOS EXCLUSIVO
- ESCUELAS NACIONALES Y COLEGIOS RELIGIOSOS
- REDUCCIONES TRIBUTARIAS
- LINEA DE AUTOBUSES CON SERVICIO DIRECTO A BARCELONA
- HELIPUERTO PARA HELICOPTEROS Y AVIONETAS
- OTROS VARIOS SERVICIOS (mercado, panificadora, ferretería, farmacia, etc., etc.)
- TOTALMENTE AUTORIZADO Y LEGALIZADO como Polígono Industrial de grande y mediana Industria por URBANISMO, INDUSTRIA y demás ALTOS ORGANISMOS.

Información: **A. COMAMALA** Rambla Canaleles, 133, pral. Tels. 281 83 46 y 232 20 31 BARCELONA-2



Mtro.  
**LORIS  
GAVARINI**

## VIAJE A LA INDIA Y JAPON

EN AVION-REACTOR

VISITANDO:

**Delhi - Agra - Taj Mahal - Benares  
Calcuta - Bangkok - Tokyo - Nikko  
Kamakura - Kyoto y Nara**

SOLICITE INFORMACION DETALLADA

**Cía. Hispanoamericana de Turismo**

AVG-17

Paseo de Gracia, 11 - Teléfono 231 93 50



# GINEBRA GILBEY

es  
INGLESA  
de  
origen...  
pero  
INTERNACIONAL  
de  
adopción



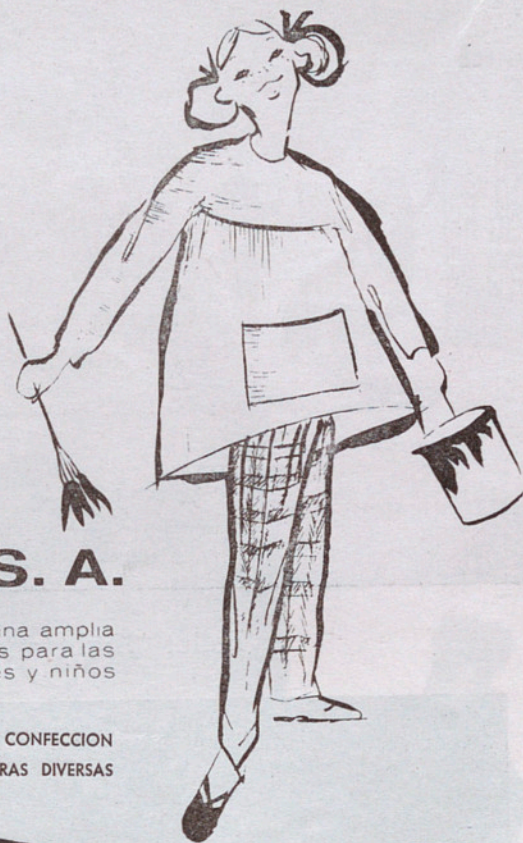
distribuida en España por **CINZANO, S. A.**



Ballet "Night and Day"







**TIVOLI, S. A.**

ofrece a sus clientes una amplia  
selección de artículos para las  
futuras mamás, bebés y niños  
hasta los nueve años

MODELOS A MEDIDA Y CONFECCION  
EN TERGAL - ROVIL Y FIBRAS DIVERSAS

***babi-tivoli***

CASPE, 17 (JUNTO PASEO DE GRACIA)  
TEL. 221 53 12 - BARCELONA

cubre las exigencias de la madre y los niños



LE DIX  
QUADRILLE  
LA FUITE DES HEURES

*Los Perfumes*  
**BALENCIAGA**  
PARIS

DISTRIBUCION EXCLUSIVA PARA ESPAÑA  
LACAMBRA Y ESPOY, S. A.  
BORRELL 205 - 207 - BARCELONA



HARRIET HUBBARD AYER



LIGNE TOTALE

Todas las sustancias más activas para prolongar la primavera de su piel.

CADA uno de los sorprendentes productos de la Línea Total de Harriet Hubbard Ayer, es una verdadera quintaesencia de las más activas sustancias actualmente conocidas para acelerar la renovación de las células; 34 sustancias vitales para prolongar la juventud de la piel.

Por la noche, TOTAL CREAM, la crema completa de tratamiento, que nutre en profundidad, sin dejar el menor rastro. Al despertarse: piel más lisa, más suave, más flexible.

Para el día TOTAL FILM, maravillosamente fluido y a la vez rico

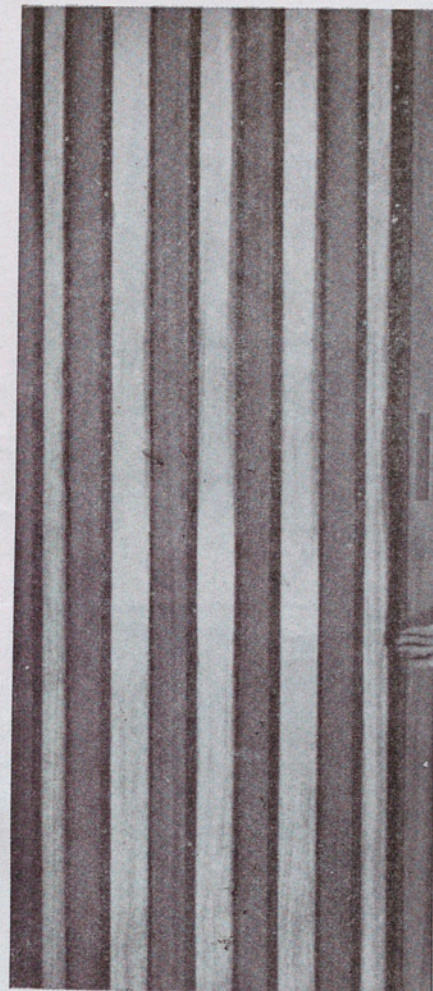
y untuoso, este maquillaje de fondo, que es también crema de tratamiento de matices naturales, se funda materialmente en la piel y proporciona un acabado uniforme, y transparente que permanece todo el día sin brillar ni modificarse.

Y, por último, TOTAL MASK, máscara-gelee invisible sobre la piel, que suaviza los rasgos y proporciona inmediatamente un radiante esplendor al rostro.

HARRIET HUBBARD  
*Ayer*



La élite de los productos de belleza para la élite de las mujeres bonitas



PANELFOLD  
DOORS INC.

1090 east 17 th. street

HIALEAH FLORIDA

USA

Construidas con maderas  
de primera calidad

plegables-decorativas  
aislantes - silenciosas



RIBAS Y PRADELL, S.A.

SICILIA, 93 Tel. 2253181 BARCELONA

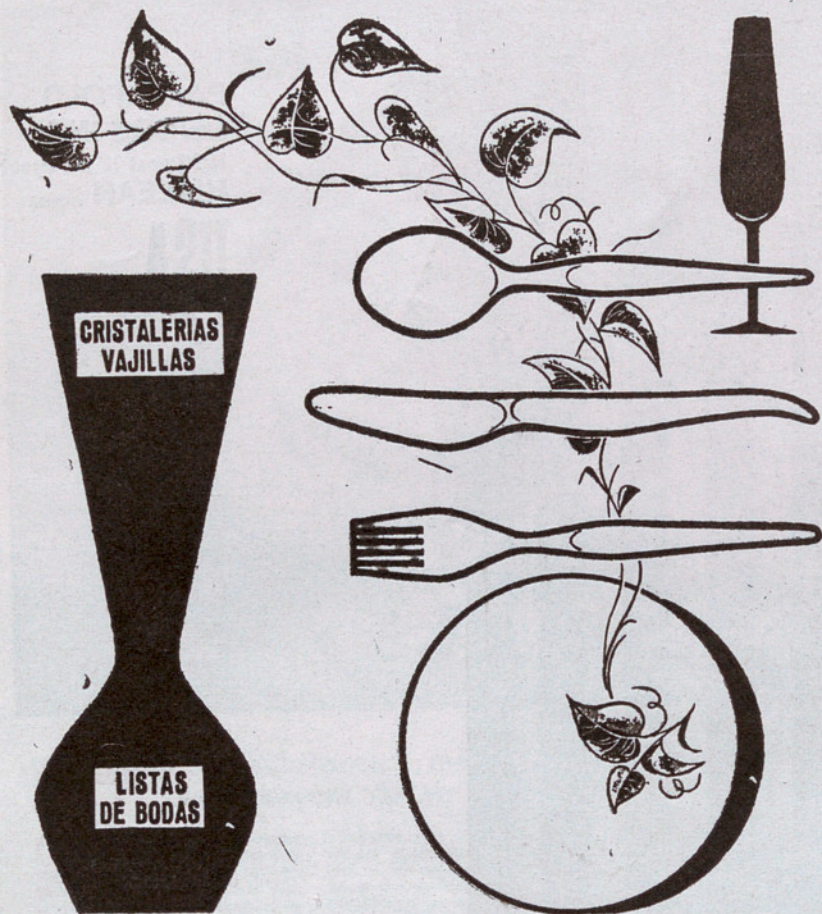
puertas Panelfold

INDICADAS PARA

RESIDENCIAS  
APARTAMENTOS  
HOTELES  
ESCUELAS  
CLUBS  
RESTAURANTES  
OFICINAS

Licencia Panelfold Doors pat.  
nos. 282.515 - 282.516 - 282.517





ARTICULOS DE CALIDAD

**GRIFE & ESCODA**

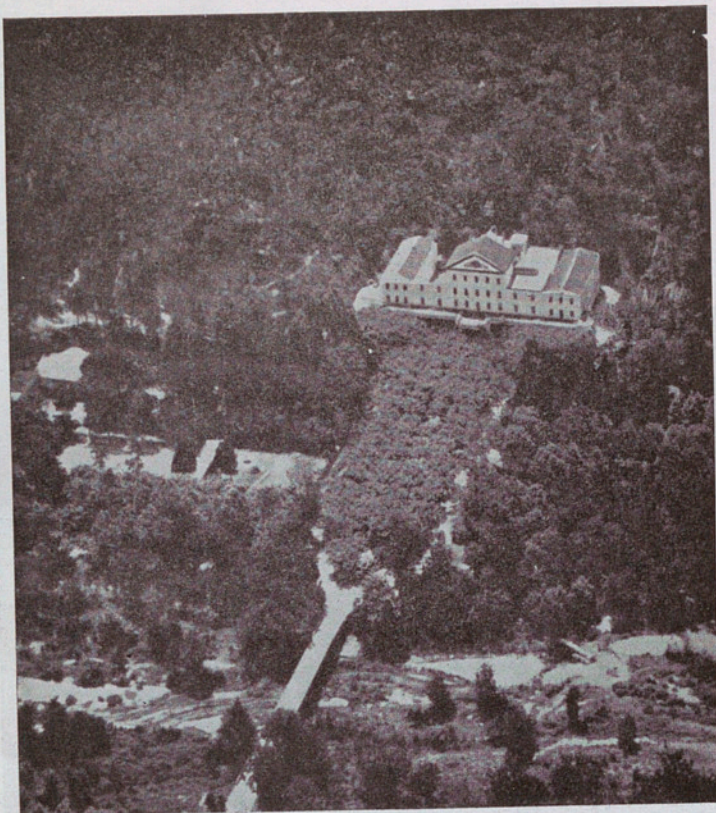
Paseo de Gracia, 13

Fernando, 36

Avenida Generalísimo, 484







APROVECHE SU  
VERANO PARA  
CURARSE

ARTRITISMO  
NERVIOS  
CIRCULACION

## HOTEL-BALNEARIO **TERMAS ORION**

SANTA COLOMA DE FARNES (Gerona)

Gran Parque - Piscina - Tennis - Bar - Bosques  
Excursiones a 25 Km. de la Costa Brava

TEMPORADA: DE JUNIO A OCTUBRE

INFORMES EN BARCELONA:

**ASTRO-REINA**, GALERIAS MALDÁ, 23

CURA - REPOSO - RELAJACION - SUEÑO - REJUVENECIMIENTO



**T**  
TAPICERIAS GANCEDO  
**G**

**BARCELONA:** Rambla de Cataluña, 97 y Mallorca, 186

**MADRID:** Velázquez, 21 - Recoletos, 1 y Almirante, 17





*Productos  
Nenuco  
el primer placer  
del recién nacido*

*Colonia  
Jabón Líquido  
Talco  
Bálsamo  
Sales de Baño*

**Nenuco**



*aconseja...*



**Kelvinator**

AMERICAN MOTORS CORPORATION • DETROIT • USA



NUEVO  
MODELO N. D. C.  
160 litros  
Puerta de cierre  
magnética  
5 AÑOS DE GARANTIA

CONFIEENOS SU LISTA DE BODA

**PAER**

DISTRIBUIDOR OFICIAL

AV. GENERALISIMO, 540 • TEL 227 14 03  
TRAVESERA DE GRACIA 18 • TEL 228 94 60  
RAMBLAS, 72 (FRENTE LICEO) • TEL 231 96 00



# CALZADOS ALTA ARTESANIA VIENA

Muntaner, 242 (junto Av. Glmo. Franco) - Tel. 228 57 75

Extensas colecciones para  
PRIMAVERA y VERANO



PARA JOVENCITAS, DIVERSIDAD EN ESCOTES,  
TACONES Y TONALIDADES

•  
SUCURSALES:

**CALZADOS LONDRES**  
C. Londres, 201 (Chaflán Muntaner, 211)

**CALZADOS TETUAN**  
Plaza Tetuán, 27 y 28 - Tel. 225 70 60

PARA NIÑOS, SELECTOS PARA FESTIVOS

En todas las ocasiones  
En cualquiera de sus tres tonalidades: blanco azulado, crema rosa o negro.

No se distinguen de las verdaderas.

De Venta en Agencias Oficiales



\* Exija el Certificado de Garantía y la etiqueta con el n.º de fabricación.



EL  
NUEVO  
PERFUME

*Madame Rochas*

42292-3

MARCEL ROCHAS  
PARIS